



**ISTITUTO COMPRENSIVO
M. GORTANI - COMEGLIANS**

33025 OVARO (UD) Via delle scuole n. 4 - tel. 0433/67006

Cod.mecc: UDIC80900E - C.F. 93012280306

e-mail: udic80900e@istruzione.it pec: udic80900e@pec.istruzione.it

sito: www.iccomeglians.edu.it Codice Univoco Ufficio UFHV9K

Prot. e data vedasi segnatura

All'Albo on-line

Amministrazione Trasparente

IC M. Gortani – Comeglians

OGGETTO: Determina di avvio delle procedure di selezione e di ripartizione delle risorse per l'attuazione del progetto di "Sperimentazione della Scuola con insegnamento bilingue Italiano – Tedesco" (D.M. n. 102/2026; L.R. FVG n. 9/2026, art. 7 e art. 9): individuazione di n. 1 Esperto di lingua tedesca per le attività didattiche in compresenza; moduli di formazione in glottodidattica in itinere per il personale docente interno; supporto tecnico-amministrativo e contabile (personale ATA) e direzione/coordinationamento (DS e DSGA).

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTA la Legge 7 agosto 1990, n. 241, recante "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi", e s.m.i.;

VISTO il D.P.R. 8 marzo 1999, n. 275, "Regolamento recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche", e in particolare l'art. 8 (curricolo e quota di flessibilità) e l'art. 11 (iniziative di sperimentazione e innovazione);

VISTO il D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, e s.m.i., con particolare riferimento agli artt. 7, comma 6, 25 e 38 (accesso dei cittadini degli Stati membri dell'Unione europea);

VISTO il D.P.R. 20 marzo 2009, n. 89, concernente la revisione dell'assetto ordinamentale, organizzativo e didattico della scuola dell'infanzia e del primo ciclo di istruzione;

VISTA la Legge 15 dicembre 1999, n. 482, recante "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche";

VISTO il D.Lgs. 12 settembre 2002, n. 223, recante norme di attuazione dello Statuto speciale della Regione Friuli-Venezia Giulia per il trasferimento di funzioni in materia di tutela della lingua e della cultura delle minoranze linguistiche storiche nella regione;

VISTA la L.R. Friuli-Venezia Giulia 20 novembre 2009, n. 20, recante "Norme di tutela e promozione delle minoranze di lingua tedesca del Friuli-Venezia Giulia";

VISTA la L.R. Friuli-Venezia Giulia 30 marzo 2018, n. 13, in materia di diritto allo studio e potenziamento dell'offerta formativa del sistema scolastico regionale;

Firmato digitalmente da ANGELO SOLILLO

UDIC80900E - A2PBODA - REGISTRO PROTOCOLLO - 0009387 - 17/09/2026 - II.5 - I

VISTO il D.l. 28 agosto 2018, n. 129, e in particolare gli artt. 43, 44 e 45, comma 2, lett. h);

VISTO il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, in materia di documentazione amministrativa;

VISTO il D.Lgs. 14 marzo 2013, n. 33, in materia di obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni, e s.m.i.;

VISTI il Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) e il D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, e s.m.i., in materia di protezione dei dati personali;

VISTI il D.P.R. 16 aprile 2013, n. 62 (Codice di comportamento dei dipendenti pubblici) e il D.Lgs. 8 aprile 2013, n. 39, in materia di inconferibilità e incompatibilità di incarichi;

VISTO il CCNL del Comparto Istruzione e Ricerca vigente, nonché il CCNL 29 novembre 2007, con particolare riferimento all'art. 35 (collaborazioni plurime);

VISTO il Piano Triennale dell'Offerta Formativa per il triennio 2025/2028, approvato con delibera del Consiglio di Istituto n. 24 del 19/12/2025;

VISTO il Programma Annuale 2026, approvato con delibera del Consiglio di Istituto n. 35 del 12/02/2026;

VISTE la delibera del Collegio dei Docenti n. 2 del 25/12/2025 e la delibera del Consiglio di Istituto n. 31 del 19.12.2025, di adesione e partecipazione al progetto di sperimentazione della scuola con insegnamento bilingue Italiano – Tedesco;

VISTO il Decreto del Ministro dell'istruzione e del merito n. 102 del 4 giugno 2026, con il quale è stato autorizzato, ai sensi dell'art. 11 del D.P.R. n. 275/1999 e a decorrere dall'a.s. 2026/2027, il progetto di "Sperimentazione della Scuola con insegnamento bilingue Italiano – Tedesco" presso gli Istituti Comprensivi "M. Gortani-Comeglians" di Ovaro, "Val Tagliamento" di Ampezzo e "Jacopo Linussio – Angelo Matiz" di Paluzza;

VISTO in particolare l'Allegato C al citato D.M. n. 102/2026, riferito a questo Istituto, recante l'articolazione oraria e i piani didattici della sperimentazione, che prevede, nella scuola dell'infanzia, l'attività di un esperto di madrelingua tedesca in compresenza con i docenti di sezione e, nella scuola primaria, l'insegnamento veicolare in lingua tedesca di attività e discipline secondo la metodologia CLIL;

VISTA la Legge Regionale Friuli-Venezia Giulia 6 agosto 2026, n. 9 ("Assestamento del bilancio per gli anni 2026-2028") e, in particolare, l'art. 7, commi 17-20, e l'art. 9, commi 6-9, che stanziavano risorse a sostegno dei progetti di sperimentazione per l'istituzione di scuole bilingui italiano-tedesco nel Friuli-Venezia Giulia;

VISTA la nota della Direzione centrale lavoro, formazione, istruzione e famiglia della Regione FVG – Servizio istruzione, orientamento e diritto allo studio (acquisita al prot. n. 8607 dell'11/09/2026), con la quale è stata comunicata l'assegnazione a questo Istituto di un contributo di € 20.000,00 ai sensi dell'art. 7, commi 17-20, della L.R. n. 9/2026;

VISTA la comunicazione della Direzione centrale autonomie locali, funzione pubblica, sicurezza e politiche dell'immigrazione della Regione FVG – Servizio lingue minoritarie e corregionali all'estero (acquisita al prot. n. 7958 del 26/08/2026), con la quale è stata comunicata l'assegnazione a questo Istituto di un ulteriore contributo di € 10.000,00 ai sensi dell'art. 9, commi 6-9, della L.R. n. 9/2026, a sostegno del medesimo progetto;

CONSIDERATA la necessità di procedere alla definizione dettagliata del quadro economico del progetto, per un importo complessivo di finanziamento pari a € 30.000,00, ripartendo le risorse fra l'apporto degli esperti esterni di lingua tedesca, le attività formative in glottodidattica, la formazione in itinere in lingua tedesca del personale docente e il supporto amministrativo - contabile fornito dal personale ATA e il coordinamento, direzione e monitoraggio generale;

VISTA la deliberazione della Giunta Regionale FVG n. 1300 del 4 settembre 2026, di approvazione dello schema di protocollo d'intesa tra la Regione e l'Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli-Venezia Giulia, sottoscritto il 4 settembre 2026, il cui art. 7 prevede il concorso della Regione al finanziamento del

compenso degli esperti di lingua tedesca che affiancano i docenti curricolari delle scuole dell'infanzia e primarie autorizzate alla sperimentazione;

CONSIDERATO che, per la realizzazione del progetto nell'a.s. 2026/2027, si rende necessario individuare un esperto di lingua tedesca cui affidare, in compresenza con i docenti curricolari, l'insegnamento in lingua tedesca per complessive 22 ore settimanali (da svolgersi nella scuola dell'Infanzia e nella scuola Primaria di Sappada), secondo l'articolazione dell'Allegato C al D.M. n. 102/2026;

RITENUTO congruo e proporzionato, in ragione della qualificazione richiesta e della natura specialistica della prestazione, determinare il compenso in € 35,00 lordi onnicomprensivi per ciascuna ora di attività effettivamente prestata e documentata;

ATTESO che occorre procedere al reclutamento secondo l'ordine di priorità che dà precedenza al personale interno, quindi al personale docente in servizio presso altre istituzioni scolastiche (collaborazioni plurime), quindi al personale dipendente di altra Pubblica Amministrazione e, in via residuale, agli esperti esterni;

ACCERTATA la sussistenza della necessaria copertura finanziaria, pari a complessivi € 30.000,00, a valere sui contributi regionali sopra richiamati (€ 20.000,00 ex art. 7, commi 17-20, ed € 10.000,00 ex art. 9, commi 6-9, della L.R. FVG n. 9/2026), imputati ai capitoli/schede capitolo/scheda P.2.11 – fondo Direzione lavoro e capitolo/scheda P.2.12 – fondo Autonomie locali del Programma Annuale 2026;

RITENUTO di dover procedere in merito,

D E T E R M I N A

per le motivazioni espresse in premessa, che si intendono qui integralmente richiamate e approvate:

Art. 1 – Avvio procedura e prospetto economico

L'avvio delle procedure per la selezione e il conferimento degli incarichi relativi alla realizzazione del progetto di "Sperimentazione della Scuola con insegnamento bilingue Italiano – Tedesco" (a.s. 2026/2027), valendosi del contributo complessivo di € 30.000,00, articolato ed impegnato secondo il seguente Prospetto Economico:

- a) € 23.100,00 destinati alle attività di insegnamento in compresenza con esperto di lingua tedesca, corrispondenti a un massimo di 660 ore, al compenso di € 35,00/ora lordo Stato (omnicomprensivo degli oneri a carico dell'Amministrazione e del dipendente), per ciascuna ora effettivamente prestata e documentata.
A valere sui fondi:
 - € 10.000,00 (ex art. 9, commi 6-9, L.R. FVG n. 9/2026 – Fondo Autonomie Locali);
 - € 13.100,00 (ex art. 7, commi 17-20, L.R. FVG n. 9/2026 – Fondo Direzione Lavoro);
- b) € 6.900,00 (a valere sul fondo ex art. 7, commi 17-20, L.R. FVG n. 9/2026 – Fondo Direzione Lavoro).

Destinati a coprire le seguenti attività ed interventi funzionali e complementari al progetto:

- Attività formative in glottodidattica rivolte al personale docente interno dell'Istituto.
- Supporto amministrativo - contabile, reso dal personale ATA (Assistenti Amministrativi) per le prestazioni oltre l'orario d'obbligo direttamente connesse al progetto;
- Coordinamento, direzione e monitoraggio generale delle attività da parte del Dirigente Scolastico e del DSGA.
- Lavoro straordinario dei docenti per attività di formazione in lingua tedesca.

Firmato digitalmente da ANGELO SOLILLO

La ripartizione delle risorse tra le diverse voci sarà effettuata nei limiti delle effettive necessità progettuali.

Art. 2 – Procedura di selezione esperto di lingua tedesca

1. di avviare una procedura di selezione per titoli comparativi per il conferimento di n. 1 incarico di esperto di lingua tedesca, finalizzato all'insegnamento in compresenza con i docenti curricolari da svolgersi presso la scuola dell'infanzia e la scuola primaria di Sappada (ex Allegato C al D.M. n. 102/2026), per un impegno di 22 ore settimanali (complessive 660 ore) nel periodo dal 1° ottobre 2026 al 30 maggio 2027;
2. la partecipazione è rivolta, secondo il seguente ordine di priorità:
 - a) al personale docente interno all'Istituzione scolastica;
 - b) al personale docente in servizio presso altre istituzioni scolastiche (collaborazioni plurime ex art. 35 CCNL 29.11.2007);
 - c) al personale dipendente di altra Pubblica Amministrazione;
 - d) in via residuale, agli esperti esterni all'Amministrazione, ai sensi dell'art. 7, comma 6, del D.Lgs. n. 165/2001;
3. costituisce requisito di accesso il possesso di un diploma di laurea (almeno triennale), conseguito in Italia ovvero di titolo di studio estero equipollente o riconosciuto ai sensi della normativa vigente; la procedura è aperta ai cittadini italiani e ai cittadini degli altri Stati membri dell'Unione europea (art. 38 D.Lgs. n. 165/2001), purché in possesso di adeguata conoscenza della lingua italiana (almeno livello A2 del QCER per i candidati non di madrelingua italiana): la cittadinanza straniera di uno Stato UE non costituisce causa di esclusione; il possesso di ulteriori titoli è oggetto di valutazione secondo la tabella di cui all'Avviso;
4. che l'incarico è fissato in 22 ore settimanali e che il compenso è determinato in € 35,00 (trentacinque/00) lordi onnicomprensivi di ogni onere e ritenuta per ciascuna ora di attività effettivamente prestata e documentata, per un importo massimo complessivo entro il limite di € 23.100,00, corrispondente a n. ore complessive stimate di 660 ore nel periodo 1° ottobre 2026 – 30 maggio 2027;
5. che alla spesa, pari a complessivi € 23.100,00, si provvede a valere sulle risorse dei contributi regionali assegnati all'Istituto ai sensi dell'art. 7, commi 17-20, e dell'art. 9, commi 6-9, della L.R. FVG n. 9/2026, nel rispetto delle relative destinazioni e delle disponibilità finanziarie del Programma Annuale 2026;
6. di approvare l'allegato Avviso di selezione e i relativi modelli (Allegato 1 – Istanza di partecipazione; Allegato 2 – Scheda di autovalutazione; Allegato 3 – Dichiarazione di insussistenza di cause di inconferibilità e incompatibilità);
7. di fissare il termine per la presentazione delle domande alle **ore 23:59 del giorno 24 settembre 2026**, dando atto che la graduatoria sarà pubblicata all'Albo on-line entro 5 giorni dalla scadenza;
8. di dare atto che la graduatoria è ritenuta valida anche in presenza di una sola candidatura idonea e che potrà essere utilizzata, nel corso dell'anno scolastico, per il conferimento di ulteriori e analoghi incarichi connessi alla sperimentazione;
9. che la comparazione delle candidature sarà effettuata da apposita Commissione nominata dal Dirigente Scolastico dopo la scadenza del termine, sulla base della tabella di valutazione contenuta nell'Avviso;
10. di individuare quale Responsabile Unico del Procedimento il Dirigente Scolastico pro tempore, ai sensi dell'art. 5 della Legge n. 241/1990;

11. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento e dell'Avviso all'Albo on-line e in "Amministrazione Trasparente" del sito web dell'Istituto, ai sensi del D.Lgs. n. 33/2013.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Dott. Angelo SOLILLO

UDIC80900E - A2PBODA - REGISTRO PROTOCOLLO - 0009387 - 17/09/2026 - II.5 - I

Firmato digitalmente da ANGELO SOLILLO